

Domslut

- 1) Republiken Italien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 141 EG genom att bibehålla bestämmelser enligt vilka offentliganställda tjänstemän har rätt till ålderspension vid olika åldrar beroende på om det är fråga om en kvinna eller en man.
- 2) Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 82, 14.4.2007.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 18 november 2008 (begäran om förhandsavgörande från Centrale Raad van Beroep, Nederländerna) – Jacqueline Förster mot Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

(Mål C-158/07) (¹)

(Fri rörlighet för personer — Studerande som är medborgare i en medlemsstat och som har kommit till en annan medlemsstat för att studera där — Bistånd till uppehälle för studerande — Unionsmedborgarskap — Artikel 12 EG — Rättssäkerhet)

(2009/C 6/06)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Centrale Raad van Beroep

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Jacqueline Förster

Motpart: Hoofddirectie van de Informatie Beheer Groep

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Centrale Raad van Beroep – Tolkningsavdelningen av artikel 12 EG och artikel 7 i kommissionens förordning (EEG) nr 1251/70 av den 29 juni 1970 om arbetstagares rätt att stanna kvar inom en medlemsstats territorium efter att ha varit anställda där (EGT L 142, s. 24; svensk specialutgåva, område 5, volym 1, s. 52) och artikel 3 i rådets direktiv 93/96/EEG av den 29 oktober 1993 om rätt till bosättning för studerande (EGT L 317, s. 59) – Studerande som är medborgare i en medlemsstat och som har kommit till en annan medlemsstat för att studera där och som samtidigt har utövat avlönad verksamhet där men som därefter har avslutat den avlönade verksamheten.

Domslut

- 1) En studerande som befinner sig i den situation som klaganden i målet vid den nationella domstolen befinner sig i kan inte åberopa artikel 7 i kommissionens förordning (EEG) nr 1251/70 av den 29 juni 1970 om arbetstagares rätt att stanna kvar inom en medlemsstats territorium efter att ha varit anställda där, som grund för en rätt till bistånd till uppehälle.
- 2) En studerande som är medborgare i en medlemsstat och som har begett sig till en annan medlemsstat för att studera där kan åberopa artikel 12 första stycket EG som grund för en rätt till bistånd till uppehälle, när vederbörande har varit bosatt i värdmedlemsstaten under en viss tid. Artikel 12 första stycket EG utgör inte hinder för att tillämpa ett krav på fem års föregående bosättning på medborgare från andra medlemsstater.
- 3) Under de omständigheter som är aktuella i målet vid den nationella domstolen utgör inte gemenskapsrätten, och i synnerhet inte rätts-säkerhetsprincipen, hinder för att tillämpa ett krav på bosättning, enligt vilket studerande från andra medlemsstater för att ha rätt till bistånd till uppehälle måste ha fullgjort bosättningsperioder vilka föregår införandet av nämnda krav.

(¹) EUT C 117, 26.5.2007.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 20 november 2008 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court (Irland)) – The Competition Authority mot Beef Industry Development Society Ltd och Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd

(Mål C-209/07) (¹)

(Konkurrens — Artikel 81.1 EG — Begreppet avtal med syfte att begränsa konkurrensen — Avtal om minskning av produktionskapacitet — Nötkött)

(2009/C 6/07)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

Supreme Court

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: The Competition Authority

Motparter: Beef Industry Development Society Ltd och Barry Brothers (Carrigmore) Meats Ltd